Ն° 9006 — 21 ՄԱՐՏ, Ալաձր. 3 ԱՊՐԻԼ 1915 — ՀՌԻՄԱԿԱՆ ԷՐԹԷՍԻ — 21 ՄԱՐՏ 1331 — 31ԻՆՁԻ ԱԷՆԵ

ՍԱՀԻՄՈՐ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՍԻՐԻ
ՏԱՎԱՍ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՁԻՎԷԼԻ ԷԿԵԱՆ

Միւսսախ
ՏԻՏՈՍՆ ՁԻՎԷԼԷԿՍԱՆ
Թարիխի թեսսիսի 1877

ԳԱԶԵՏԷՆ ԴԱՐՁԵՑԵԼԸ
Ն. 49

Կազքայա այիս մկվաս հագզրնտա սահիպի իմթիազա միւրաճաաթ օլրնըր։ Ճազպուզլար սահիպի իմթիազրն իմ-զասրնը վկ իտարէխանէնին մեսիրը մախ-սուսրնը տամիլ օլմալը տր։ Տիրն օլրնմազ։ Իրանամ էվրազ իտտ օլրնմազ։ Իրանամ էրայիրի միւրքեթիլ իլե ճեար օլուճաար։

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՃԷ, ՄԻԼԼԻՃԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՃԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱԳՈՆԷ ՖԻՏԱԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (Մէջ. 20)

Սրանցալ վկ Թուրա	սեճկիլի	130 դրս.
» » »	6 այլրզք	70 »
» » »	3 այլրզք	40 »
Մեմալիքի էճճեպիլի	սեճկիլի	32 Ֆր.
» » »	6 այլրզք	17 »
» » »	3 այլրզք	10 »

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ՀԵՂԻՆԷԸՐ ԻՍԱՐԷ
ՎԷ
ԹԱՂԱՐԻՐԻՃԷՍԻ

ԳԻՒԻՒԻՆ ԴԱՐԻՒՆԻԷ ՎԷ ԴԱԼԷՄ ԱՐԳԱՍԱՇԼԱՐԸՆԱ
Ս. ՋԱՏԻԿԻ ԹԷՂՐԻՔ ԷՃԼԷՐ

ՋԱՏԻԿ միւնասկպէքիյլ կազքամրզ բազար հրթսի կիւնիւ չրգամլըպ սալը կիւնիւ ճեար օլուճանագ տր։

ՋԱՏԻԿ

ՀՍԼԸ ՀԱՋԸՐ ՄԻՒՆԱՍԷՊԷՔՑԷ ՎԱՋԻՏԷԼԷՐ

Ջատիկ՝ Խրիստիանլար իչիւն հա-ւիզ օլաբզը էհէմմիյէթ վէ մանգամէ-սիւրք՝ եալնըզ Քրիւխի պիր կիւն եա-խա մին վէ մէգէռ նոգթաի նազարլը-ա պիր եէվմը մախսուս օլմասը մէյլի սիր։

Ջատիկ հաֆթասը՝ պիր չոգ Բէճէք-քէտրթը հուսուսլիւք վէսիլէ օլուճագ պիր մէվրէ սիր։ Սըղլասը կիպի կիւն-լերա՝ ինանա կլչչն պիր սէնէնին պը-ղասզը Թէեսիրթա գասբլբը վէ ֆիքրի պանլարա մէզզալ օլար։ Հալ-ուսքի Ջատիկ հաֆթասը ինանըն ֆիք-լինան զիյատ գալզի մի-Բէեսիր օլուբ վէ քէլիսէտ հէր օգզնան ասատարա, իրա օլնան հէր տլինաե, գալզի Բէ-նիր իսէճէգ պիր տէրսը իպէրէ պաս-լնբր։

Գունլարքն մանէասընը տլրը տլրը Բէճգիզ իսէճեգ եէրտ՝ ճիւմլեանի պիրանն կէօզ եանիւն կէմիրտեգ, չու նէրիէն չէգեյոր։ ինանա հաֆթասը մուգասա պիրիսըմէրէ ֆէտա էթմէգ գասարպէսիւգզիր ֆէտասքեարլեգզկէճեզ ալզրա նէհայէթ ֆիթանաֆ գասընը։ Հիրնասա ջէնան հալթասը իւե պունը էսօթէրսի վէ ֆէտասքեարլեգզնէ էն ուլի մնգազբեսի էն պէօյիւգ մնսալի ջէն-սիսի օլաս։ Իչթէ պաս կիւն ջէնբրէի սրզ իւզերինաե պալլանան միլլիսնլարմա հրիսթիանլար Զատիկն էհէմմիյէթ վէ մուգասասիյէթինի, ինանըն մանէվի-յաթնը պաս սուրէթլէ Թազվիյէ էթմէ-սինաե էհէօրլրլեր։

Եարքն ուսմամ Խրիսթիան ալէմի, եանի եիւգ միլիոնլարճա Լաթինլեր, Օր-թասգալար, էրմէնիլեր հէր պիրլիգաե Ջատիկ իբրա խանլարար։ Վէ պաս սէնէ կիւմլեսի տնը վազիէթաե պաս-ըլնբրար վէ տնը հալթալ եազայարար։

Կէչէն սէնէ պաս կիւն էվրօբանըն ն չէն նոգթալարը օլան էէրլերաե՝ պաս կիւն խարպալեեր կէօրլէյոր։ Անճագ պաս հալթ Ֆեսագեհարլեգ վէ եէմ ու ֆէտեր հալթը օլաբզընան, պունանա ասնը պիր տեվրը սասաեթ վէ սիւքիւ-նէր կէսէեէլինի սրչէնեբեգ, հէր իման վէ ԻԹիգաս սահիպի մի-Բէեսէլսի օլբյոր։ Պզ պաս կիւն անճագ պաս Լիսիդէթ վէ ԻԹիմաբզ գալզ իւե Զատիկի իսԹիգալ խալբոր վէ պաս կիւնքի վազիֆէմիզի, եանի Ալլահա, Բահիչանա վէ եէգաթ-կիրէ գարբզ օլան պարնՔմզեն իկա ԻԹմէգ նասիհաթքնը վերմէսէ ջէն-սիմզի մեճգաբ կէօրլբյորզզ։ Եէգաթ-կիրէ գարբզ օլան պարՔ՝ երպալը իհ-Թիսը գալբզմագ, էյնասը Ֆէտասքէ-սէն սիւքեզաբրաբ օլանլարը Բէեսէլի ԻԹմէգ օլաբզ։ եէկեր հէր ջէս ջէնաթ սարիի իգԹիասարը սաբիրլինաե պաս վազիֆէնին վէլեվ պիր զամանը իկա ԻԹմէ, Ալլահա գարբզ օլան պարՔընը սա իկա ԻԹմէ օլաբզ։ Պաս սէնէ սին-սարզեն պիր չոգ էմարեյերինաե Բէսա-սիվ հալթալարզ, սինին պէղ եօրլԹ-սիի էլգ չէ Ֆեսասքեարլեգզ Բէճամիլ ԻԹմէգ վէ եէգաթկիրէ գարբզ սնանագ-պէք կէսարբերլեր։

Եարքն ուսմամ Խրիսթիան ալէմի, եանի եիւգ միլիոնլարճա Լաթինլեր; Օր-թասգալար, էրմէնիլեր հէր պիրլիգաե Ջատիկ իբրա խալբոր։ Վէ պաս սէնէ կիւմլեսի տնը վազիէթաե Բէսա-սիվ հալթալարզ։ Ամերիգասա պիր չոգ սահապը սերվէԹին, սա-մասրը խարիւեե միլիոնլարճա սալար Խրիսթիանլար Զատիկն էհէմմիյէթ վէ մուգասասիյէթինի, ինանըն մանէվի-յաթնը պաս սուրէթլէ Թազվիյէ էթմէ-սինաե էհէօրլբյոր։

Եարքն ուսմամ Խրիսթիան ալէմի, եանի եիւգ միլիոնլարճա Լաթինլեր; Օր-թասգալար, էրմէնիլեր հէր պիրլիգաե Ջատիկ իբրա խալբոր։ Վէ պաս սէնէ կիւմլեսի տնը վազիէթաե Բէսա-սիվ հալթալարզ։ Ամերիգասա պիր չոգ սահապը սերվէԹին, սա-մասրը խարիւեե միլիոնլարճա սալար Խրիսթիանլար Զատիկն էհէմմիյէթ վէ մուգասասիյէթինի, ինանըն մանէվի-յաթնը պաս սուրէթլէ Թազվիյէ էթմէ-սինաե էհէօրլբյոր։

Գաս հալլեր՝ Զատիկին Խրիսթիանլար իչիւն հալիզ օլաբզը մանէա վէ էհէմմի-յէԹին պիզէ անլաշլբզընան սէլալէԹ իսէր, պիլասասա եէգա՝ կէրիմիզ մասա-վէնէԹէ մէճպաբ օլաբզընմզ չու զէմանլարա՝ ֆէտասքեարլեգա, էճգասա Բէճամմիւլ մէճպաբ օլաբզընմզ եիճամ-սա։ Գաս հալլեր եալնըզ պիզէ մախ-սուս սէյիլ, հալը հարպ ֆեվգ եասաե պիր չեյ սիր։ պիր միւսԹիր պինլերճէ չալբզան էլլերի սէյան սլԹքնա կէրերսե, պաս հալլերին վէ էճգանքն զասհաբի Թապի սիր։ Գաս կիւն պիզիմ իլե պէ-բապեր Զատիկի իճրա իսէն ասմամ էվ-բօրա միւԹէմասին էհալիսի պաս վա-ղ ԻԹաե սրլրեր։ վէ իչԹե պաս կիւն Զատիկ պիզե պաս էնանարասա սինէն միւգելեգի օլասզրմզդ էն պէօյիւգ վա-զիֆէյի էօյրԹիյոր։ Ֆէտասքեարլեգդա վէ էճֆասա իւմմեթ Քէհամմիլ, եէգամկէ-բիմզե գարբզ մասհասպգԹի վէ մասա-վէնէԹ իսպրազը։ Եէկեր պիզ դաս սինէ-նին Զատիկնի պանլարքն իչֆասբյան իճրա իսէն սասիպէլսեգ, գալզիմիզ միւսԹերիհ օլասպէլսեր։

Ա. Մ.

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԻԼԱՖԸ ՄԻՒՍԷԼԼԷՍ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԹԷՊԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻ

Մարս 20 բարիխիյէ գարարկեռանը ասմամիսեն քեպլիզ օլընմրս տր.

1.— Զանգզալեռ վէ սիկեջ սարբ-իլեռարքեռԹարա եասալը պիր Թէ-պեռաբել եօգ սր։ 2.— Մարբրն 8ջներ կէնի պիր Ինկիլիզ զբռաղեօրի-նին Հիճազ սահիլեռնէ Մեէօլիա գասա-պասընա պամպարբամնլա սալբր չը-գարմգ խասասընասքի Թէչեպպիսի մէն խարմեսի իւղերինէ էրԹեսի կիւ-նի իչպաս զբռաղեօր Թէքբար մէղգիր գասապալը 5 սասր պամպարբման ի-սէրեգ, պիլասասա հէսեՔ իԹԲիսաղ իԹարկի գասապանը համիր ղերիֆի իւե մինարբէսինի եզգմզ վէ պիր գալ խանե-յի սա Թարբրկ իմմէ սր։ Տիւման պամպարբման եանասընա ֆիւիքքեե-բիւե զարաս սասքեր չեզարմգա չալեզ-մզ իսէսէ, հիվարասն եէԹիչեն սահկ մի-ֆիլեղեի սասքերիսեեբերմզ վէ մի-սեբ-լասն էհալիւե մահալիլեհնին մասգապեսեսի-սի սիւշմանա ԹեսեֆԹ վէրսրեբերեբ Թարա իսիմզ։ Ամերիգասա կիսանիր էանիանաե պաս կիպի իպրէԹամզ հալեր կէօրիւյորլար, ֆգաԹ պունլար նէ՞բե-սեն նեչեԹ իսիյոր։ Պունլար Ամերիգա-սա Խրիսթիանլեռգ սամեի (գարծնական) պիր նազարլա պազիլմասընան իլերի կիւիյոր, իպասէԹանեբերաե Աասասա-ծաշնչը վէ սահր մազասասա քիԹապ-լարը օգզմգալ կիչմիյորլար՝ իլա սամեի պիր հալթ Թավսիյե իսիյորլար։

Գիշաե միլիարլար սերվէԹի օլան եազ սբբ։ ՖգաԹ պիպիմ իԹԲիսաբմզ սա օ նիսպէԹաե պէօյիւգ սեյիլ սիր։ Եկեր հեր ջէս վազիֆէսինի Թանըմզ օլ-սա, պիր չոգ սեֆիլէԹե չարե պասլա-նալբ։ Պաս կիւն չու պիր գալ սաԹբրբ եազմգալա էհալիմիզեն, ճեմասԹբմզզ-սան չիքասյեՔ իԹմէգ իսԹեմյորզզ։ Գիլ սաքա չու սան պիր գալ ալ զաբ-ֆքնա չալանը Թազիր հալեր մեյասա-նա կէլսի, վէ պաս Զատիկ կիւնլերինա-սէ հէր եէրսէ, հէր սեմասէ կէօրիւլեն զալբրեՔ վէ ֆասիլեե պասնը իսպաԹ իսիյոր։ Էհալի իլերին չու սարկաան վէ սաբ զէմանընաս պիւ, հէր Թարաֆին իսԹիլասԹբնա եէԹիչյոր, իսասա վէ Բէ սրիսաբբեՔնաե ինիգասա իսէն իքի չարե պասլբյոր։ Էրքեքլերաեն մասասա, գասընլար, գեզալար, չալրնը իպրեՔ պիր ֆասալիյեՔ իպրազ իսիյորլար վէ ճիսմ-լեռի սե կերեք պասրասա կերեք Թաշ-բալարա պիր սեֆալեՔե չարե պասլմա-զա օգրալյոր, վէ էճալի իլանեբերինի մինասեն վերիյոր։

Գաս հալլեր՝ Զատիկին Խրիսթիանլար իչիւն հալիզ օլաբզը մանէա վէ էհէմմի-յէԹին պիզէ անլաշլբզընան սէլալէԹ իսէր, պիլասասա եէգա՝ կէրիմիզ մասա-վէնէԹէ մէճպաբ օլաբզընմզ չու զէմանլարա՝ ֆէտասքեարլեգա, էճգասա Բէճամմիւլ մէճպաբ օլաբզընմզ եիճամ-սա։ Գաս հալլեր եալնըզ պիզէ մախ-սուս սէյիլ, հալը հարպ ֆեվգ եասաե պիր չեյ սիր։ պիր միւսԹիր պինլերճէ չալբզան էլլերի սէյան սլԹքնա կէրերսե, պաս հալլերին վէ էճգանքն զասհաբի Թապի սիր։ Գաս կիւն պիզիմ իլե պէ-բապեր Զատիկի իճրա իսէն ասմամ էվ-բօրա միւԹէմասին էհալիսի պաս վա-ղ ԻԹաե սրլրեր։ վէ իչԹե պաս կիւն Զատիկ պիզե պաս էնանարասա սինէն միւգելեգի օլասզրմզդ էն պէօյիւգ վա-զիֆէյի էօյրԹիյոր։ Ֆէտասքեարլեգդա վէ էճֆասա իւմմեթ Քէհամմիլ, եէգամկէ-բիմզե գարբզ մասհասպգԹի վէ մասա-վէնէԹ իսպրազը։ Եէկեր պիզ դաս սինէ-նին Զատիկնի պանլարքն իչֆասբյան իճրա իսէն սասիպէլսեգ, գալզիմիզ միւսԹերիհ օլասպէլսեր։

Ա. Մ.

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ ՀԱՐՊԻՑԷ

Ալեմաճ թեպլիզաբբ. — Գերլին, 2 Ապրիլ.—Գեօյիւգ գասբաբկեանը ասմամ-նին պեօյիւգ եբքեանը հարպզնըն պաս կիւնքի Քեպլիզի սիր. — «Ղարպ սան-նէլի հարպզնաս Մեօղ վէ Մօզել սբա-ասնաս չիսաեթիւ Թօր մահարեպէլերի օլմզլ սբբ։ Պաս Լէս-Բրէբրբասքի բիսաե մահարեպէլերէ պիԹիւն կիսէ սեվամ օլընմզլ սբբ։ Մեղգիր օրմանըն զարպզնաս Ֆրանսզալարբն հիսիբսի ա-Քեշիմիզ ալԹնաս զբբլմզլ սբբ։ Մի-Քեգապի պիր հիսեիմ նեԹիճեսինաե սիւշմանը պեօյիւգ զայիԹլա եվվելքի մեվզալարբնա քիսկիբԹիգ։ Շիմա-օրմանաս եալնըզ իլերի մեվզալարբմզ-զն իքի պլօգ հավալզարբ Ֆրանսզալա-բբն ելնաե զալնմզաս սբբ։ Շարզ սահելի հարպզնաս սավալ սեյիյմեմիշ սիր։» (Գ.)

Մանեսա. — Մանիսասքի սեյրբ սե-ֆասինին եալնըզ ՖալքեԹքն վէ ԲօրԹ-լանա լիմանլարբ արասբնաս Թահսիս ի-սիլեճեկնի «Լօնասն կալզԹ» եազայբ։ (Գ.)

Սբրպիասան Ֆիրար իսեկնէս. — Սէ-լանիկաեն պիսէրիսիկնէ կէօրէ, Սբրպ օլմասբզլարբ հալաե սիլան ալԹքնա հեպ իսիլեՔերաեն պիր չոգ Սբրպհուասասբ-նբն եօԹեսինէ գաչմբզլար սբբ։ Պունլա-բբն ֆիրարբնը գալալշարբան Մանաս-Քբբ սասքերի գամանասնը տալ վէ Թէվ-գիֆ իսիլմիշ սիր։ Մահեդա Սբրպ օլմա-լան եէսլի սասքերիքաեն գասԹսլմագ իչիւն հեր նե սասրեԹլե օլասրաս օլաբն Սբրպ Թօրբաղընան գաչմագաս պեբ-սեվամ սբբլար։ Պունլարբն պագրսբ էյնաս սանսբգլարբ իչինաե գալբբ Եաս-նան Թօրբաղնաս հէչ մէյլ մասվաֆֆագ օլմբզլար սբբ։ (Գ.)

Վիքենին խալէՔի.—ԲէՔեբսպարկ-ման պիսիբիսիկնէ կէօրէ, պաշ վեքիլ Մ. Կարէմքին՝ վէֆաԹ իսէն գանԹ ՎիԹենին եեբինէ մալիկ մէճլիսի բիսաբ-Քինե Թալին օլնմզլ սբբ։ (Գ.)

Սուչի հագզընսա.— Սուչի միւզաքէ-բԹքնա պաշլամանբն գապի օլաշ օլ-մասբզնաս սաբբ Ալեման մէհաֆիլինին ֆինքրինի անլամագ իւզրե Գերլինե կէԹ-մէշ օլան Ամերիգա հեյԹի Գալա ավէբ ԹՔմէշ օլբզ։ Օրասանաս եազգնաս Քեգ-բար Բարիզ վէ Լինդրայա կիսէեէգբար։ Մեղգիր հեյԹ՝ ջէնան վազիֆէսինին նեԹիճեսինէ սահբ ՎաշինկԹան վէ Նիւ-եորգ սեյահիյէԹաբ մէհաֆիլինաե գա-Քեն նեգգինիլիգ պալնընբզնը սեյալ-մբշ սիր։ ՀաբԹա իքի սլաան ճեսաբ պիր սուրէԹաե մուգաքէրաբ գալա-նանաղբ զանն օլընբյոր։ (Ի.)

*** Ամերիգանըն Բօմա սեֆիրի Ամե-րիգա հեյԹինին վազիֆեսի հազգընաս վուգու պալան պիր սիւսլ ճեվալին Ամերիգա՝ էվբօբա սեվալինին Թանի-մանի գալալԹագիսրսե, ջէնանսինի մե-սաս սաա իսեճեկնին սեօյլեմբշ սիր։ (Ի.)

*** Լօզան, 1 Ապրիլ.—Ամերիգա բիսը ճիսմեսրը Մ. Վիլսընին բեֆիպեբինաեն օլբզ, սաբ իչիւն միւսաիս պիր զէմին արամագ վէ սյոը զէմանաս Ալեմանա-բբն սաբ չարԹաբբնը եարենմեբ իւզ-բե Գերլինե կիԹմբշ օլան Գալանեմ Հաուզ իւե 3 բեֆիզեՔնաեն միւսեքգաքպ Ամերիգա սաբ հեյԹեԹ Գերլինաեն Զաւիցցե-բիսա կէմբշ օլբզ։ օրասան սա սբբա իւե Լանսաբ վէ Բարիզե կիսէեէգ սիր։ Մեղգիբբ հեյԹ սաբ միւզաքէրաբԹքնը իքի սյա գասաբ պալայապիլճեկնին իսմիսա ԹՔմէգաբ սիր։ Ալեմանա Գեյ-ճէգանքն պիր զբմբնը էսհաբսինաեմաս-հաֆազա ԹՔմեգ իսիյոր։ Կիչնն Զա-նազգալ Բեսբաբզը եանասընա ազբբ սաբԹաե խասասա օգրամբշ օլան Ինա-կիլԹերանքն «նեյսբ» զբբիլբբ Գաբա-Թանասան պամբշ սբբ։ (Իգսաս)

Լիպավա հիւնիմ. — Գերլինաեն պիսիբիսիկնէ կէօրէ, պաշ վեքիլ Մ. Կարէմքին՝ վէֆաԹ իսէն գանԹ ՎիԹենին եեբինէ մալիկ մէճլիսի բիսաբ-Քինե Թալին օլնմզլ սբբ։ (Գ.)

Սուչի հագզընսա.— Սուչի միւզաքէ-բԹքնա պաշլամանբն գապի օլաշ օլ-մասբզնաս սաբբ Ալեման մէհաֆիլինին ֆինքրինի անլամագ իւզրե Գերլինե կիԹ-մէշ օլան Ամերիգա հեյԹի Գալա ավէբ ԹՔմէշ օլբզ։ օրասանաս եազգնաս Քեգ-բար Բարիզ վէ Լինդրայա կիսէեէգբար։ Մեղգիբբ հեյԹ՝ ջէնան վազիֆէսինին նեԹիճեսինէ սահբ ՎաշինկԹան վէ Նիւ-եորգ սեյահիյէԹաբ մէհաֆիլինաե գա-Քեն նեգգինիլիգ պալնընբզնը սեյալ-մբշ սիր։ ՀաբԹա իքի սլաան ճեսաբ պիր սուրէԹաե մուգաքէրաբ գալանանաղբ զանն օլընբյոր։ (Ի.)

*** Ամերիգանըն Բօմա սեֆիրի Ամե-րիգա հեյԹինին վազիֆեսի հազգընաս վուգու պալան պիր սիւսլ ճեվալին Ամերիգա՝ էվբօբա սեվալինին Թանի-մանի գալալԹագիսրսե, ջէնանսինի մե-սաս սաա իսեճեկնին սեօյլեմբշ սիր։ (Ի.)

*** Լօզան, 1 Ապրիլ.—Ամերիգա բիսը ճիսմեսրը Մ. Վիլսընին բեֆիպեբինաեն օլբզ, սաբ իչիւն միւսաիս պիր զէմին արամագ վէ սյոը զէմանաս Ալեմանա-բբն սաբ չարԹաբբնը եարենմեբ իւզ-բե Գերլինե կիԹմբշ օլան Գալանեմ Հաուզ իւե 3 բեֆիզեՔնաեն միւսեքգաքպ Ամերիգա սաբ հեյԹեԹ Գերլինաեն Զաւիցցե-բիսա կէմբշ օլբզ։ օրասան սա սբբա իւե Լանսաբ վէ Բարիզե կիսէեէգ սիր։ Մեղգիբբ հեյԹ սաբ միւզաքէրաբԹքնը իքի սյա գասաբ պալայապիլճեկնին իսմիսա ԹՔմէգաբ սիր։ Ալեմանա Գեյ-ճէգանքն պիր զբմբնը էսհաբսինաեմաս-հաֆազա ԹՔմեգ իսիյոր։ Կիչնն Զա-նազգալ Բեսբաբզը եանասընա ազբբ սաբԹաե խասասա օգրամբշ օլան Ինա-կիլԹերանքն «նեյսբ» զբբիլբբ Գաբա-Թանասան պամբշ սբբ։ (Իգսաս)

Լիպավա հիւնիմ. — Գերլինաեն պիսիբիսիկնէ կէօրէ, Ալեմանա Գեյ-ճէգանքն զբբիլբբ Լիպավ Թօբ Թաբ-Թաբ 200 գասբբ մեբմ ԹՔմբշ սբբ։ Բուս մեհաֆիլինին պէյանընակէօրէ, պաս զամպարբամնասա 15 խանե խասարաե օլասզբ կիպի, 8 քիչի մագԹալ վէ 7 քիչի սե մեճբուհ սիւշմբշ սիր։ Լիմանա սալբնան «ԳալԹիգա» վապբրբ սա մահիմ սուրէԹաե խասասա օգրամբշբբ։ (Ի)

Իբալիա վէ ԻնկիլԹերա.— Լանդրա-սան «Ճնօրնալ ե՝Իթալիա» պիսիբիսիկնէ կէօրէ, ԻնկիլԹերա՝ Իթալիասաբ Ինկիլիզ սիբլամաբինին Թագվի-յեսի մագեսիսէ Բօմայա Լաբա Բոզպե-բիսի կէօնաբմեգ նիյԹԹիսաե սիր (Ի)

Զաբ մանբրգասընսա.— «Նիու Ցիւ-բիսէբ Զայիմանկ» գազԹասը հարպ մա-սիասպիբ Վաժլասա Ֆրանսզ մաս-վաֆֆագիյԹքնա սաբբ Ֆրանսզ Թեպ-

պէԹ կէօսԹերմէգ օլուպ, պունը հեր էրպասը իման ֆելսեքԹ զէմանլարքնաս սավիսե սեվիսե իսԹիյար ԹՔմեսի սիր։ Ֆրանսզանը հեր քէօյէսինաե ե, պաս կիւն պաս սբբասա տյնը նասիհաթաս պասլբնբզլարզնա էմինիգ։

Շաս սբբասա կէօգիսմիգին եանիւն-աե պասլբնան պիր սեվվելսե՝ Ամերիգա-սա պիր չոգ սահապը սերվէԹին, սա-մասրը խարիւեե միլիոնլարճա սալար Խրիսթիանլար Զատիկն էհէմմիյէթ վէ մուգասասիյէթինի, ինանըն մանէվի-յաթնը պաս սուրէԹաե Թազվիյէ էթմէ-սինաե էհէօրլբյոր։

Եարքն ուսմամ Խրիսթիան ալէմի, եանի եիւգ միլիոնլարճա Լաթինլեր; Օր-թասգալար, էրմէնիլեր հէր պիրլիգաե Ջատիկ իբրա խալբոր։ Վէ պաս սէնէ կիւմլեսի տնը վազիէթաե Բէսա-սիվ հալթալարզ։ Ամերիգաս

լիզի բեմագիրներին եռան օրագրերը վէճ Ալիմանյանների պաշ հեվալիզ հաքիմ օրմայլա գալմայրպ, սարբ մուհիմ նոգթա. լարա սա իշղալ իմաիլ-իրների պիլարիւր. Մեկգաբիւ մուհամպիր Ալիման սաքիրլերին Ֆարանդզ քեղլերինաե գասրնլարա վէ եհալիւլ գարշը հիւանր մուամիլեաե պուլնմագլարընգաա իլավէ իարիր։ (Մ)

Թանրն Ցkorիյարը.— «Թան» Ալիմանիայա եալբլզեդ իմիշ օլան պաղը զեվարքն պեյանարքնը նեյր իարիր. Ֆբրանսզդ մուհիպպի օլմայա մասրուգ գուլլեման պաշ գէլմաթ Ալիմանյանքն գրբլզեման միպթարզդ օլմասրզնը, պիլաքա էգմ.ք Թալինագբնըն իմիլա քեաֆի սուրեթաե իեբա օլանարզրնը, Ալիման էհալիներնի՝գաթ միգաֆերիլթ Ալիման օրասարնաա գալանաղնա գանի պուլեթարզնը սեօլիմիշ սարբ։ (Մ)

Տեցիզ իլգերիցեsk.— Ռաթբասման պիտարբիլեկնե կեսրե, 20 իլարեթլի Ալիման սէնիզ ալթբը և կիլն զարքնա 7 սէգինե պաթգրմրզ սզգ, ինկիլիբերանդն Ալիման սէնիզ ալթբլարընգ գաթգրան թիեարեթ սեֆինելերին միքեքաֆաթ վաա իթմեսի, սէնիզ ալթբլարընեաա սահա չիասեթլի պեր վարիլթ ալանմասընը մասիիպ օլմզ սարբ։ (Մ)

*** Ամանա Ռիպեթերին պեյանգնա կեսրե, Թիեարիթ սեֆարինի գարասանլար հեմիլեթի քանթիպի «Ֆալա» Ինկիլզ վարարքնդն պեր Ալիման սէնիզ ալթբանա գաթգրլարընգ նեթիյեսիպ մեգքիբ վարար գարասանդն վեֆաթքնաա սալար Ինկիլզ թիեարեթ կեմիլերի գարասանարընդն ինթիզամ ալմագ իսթեմիլերինի վէ քեմանիլերինի թարար զերիմանի թաշկա իմիշ գաստարմա սարբ։ (Մ)

Թանրն Ցkorիյարը.— «Թան» Ալիմանիայա եալբլզեդ իմիշ օլան պաղը զեվարքն պեյանարքնը նեյր իարիր. Ֆբրանսզդ մուհիպպի օլմայա մասրուգ գուլլեման պաշ գէլմաթ Ալիմանյանքն գրբլզեման միպթարզդ օլմասրզնը, պիլաքա էգմ.ք Թալինագբնըն ինթիլասրնը, Ալիման էհալիներնի՝գաթ միգաֆերիլթ Ալիման օրասարնաա գալանաղնա գանի պուլեթարզնը սեօլիմիշ սարբ։ (Մ)

Տեցիզ իլգերիցեsk.— Ռաթբասման պիտարբիլեկնե կեսրե, 20 իլարեթլի Ալիման սէնիզ ալթբը և կիլն զարքնա 7 սէգինե պաթգրմրզ սզգ, ինկիլիբերանդն Ալիման սէնիզ ալթբլարընգ գաթգրան թիեարեթ սեֆինելերին միքեքաֆաթ վաա իթմեսի, սէնիզ ալթբլարընեաա նեթիյեսիպ մեգքիբ վարար գարասանդն վեֆաթքնաա սալար Ինկիլզ թիեարեթ կեմիլերի գարասանարընդն ինթիզամ ալմագ իսթեմիլերինի վէ քեմանիլերինի թարար զերիմանի թաշկա իմիշ գաստարմա սարբ։ (Մ)

Թանրն Ցkorիյարը.— «Թան» Ալիմանիայա եալբլզեդ իմիշ օլան պաղը զեվարքն պեյանարքնը նեյր իարիր. Ֆբրանսզդ մուհիպպի օլմայա մասրուգ գուլլեման պաշ գէլմաթ Ալիմանյանքն գրբլզեման միպթարզդ օլմասրզնը, պիլաքա էգմ.ք Թալինագբնըն ինթիլասրնը, Ալիման էհալիներնի՝գաթ միգաֆերիլթ Ալիման օրասարնաա գալանաղնա գանի պուլեթարզնը սեօլիմիշ սարբ։ (Մ)

Ֆանրն Ցkorիյարը.— «Թան» Ալիմանիայա եալբլզեդ իմիշ օլան պաղը զեվարքն պեյանարքնը նեյր իարիր. Ֆբրանսզդ մուհիպպի օլմայա մասրուգ գուլլեման պաշ գէլմաթ Ալիմանյանքն գրբլզեման միպթարզդ օլմասրզնը, պիլաքա էգմ.ք Թալինագբնըն ինթիլասրնը, Ալիման էհալիներնի՝գաթ միգաֆերիլթ Ալիման օրասարնաա գալանաղնա գանի պուլեթարզնը սեօլիմիշ սարբ։ (Մ)

*** Ամանա Ռիպեթերին պեյանգնա կեսրե, Թիեարիթ սեֆարինի գարասանլար հեմիլեթի քանթիպի «Ֆալա» Ինկիլզ վարարքնդն պեր Ալիման սէնիզ ալթբանա գաթգրլարընգ նեթիյեսիպ մեգքիբ վարար գարասանդն վեֆաթքնաա սալար Ինկիլզ թիեարեթ կեմիլերի գարասանարընդն ինթիզամ ալմագ իսթեմիլերինի վէ քեմանիլերինի թարար զերիմանի թաշկա իմիշ գաստարմա սարբ։ (Մ)

Թանրն Ցkorիյարը.— «Թան» Ալիմանիայա եալբլզեդ իմիշ օլան պաղը զեվարքն պեյանարքնը նեյր իարիր. Ֆբրանսզդ մուհիպպի օլմայա մասրուգ գուլլեման պաշ գէլմաթ Ալիմանյանքն գրբլզեման միպթարզդ օլմասրզնը, պիլաքա էգմ.ք Թալինագբնըն ինթիլասրնը, Ալիման էհալիներնի՝գաթ միգաֆերիլթ Ալիման օրասարնաա գալանաղնա գանի պուլեթարզնը սեօլիմիշ սարբ։ (Մ)

Ֆ